



**Harris Nussbaum, Founding Board Member & Sandy Re Sims, Current Board President**

### Looking to the Future After 45 Years

If you had asked Harris Nussbaum in 1972 whether he'd still be involved with Aldea in 2017, he'd have laughed at you. "I didn't think about Aldea being around for 45 years; I only saw the immediate need and wanted to have an impact," says Harris, reflecting on his role as concerned citizen and one of Aldea's founding board members. In 1973, Harris became Aldea's second Board President in an effort to ensure the group's vision of providing housing and extra support for foster youth in the Napa community for at least another year.

Shortly after, the board hired Allen Ewig to serve as Aldea's Executive Director. "Allen created stability and brought a level of expertise that was needed. We started expanding. Allen's vision took it to the next level, to what Aldea is today," says Harris.

In 2007, Allen became ill. "He expressed concern for Aldea's future," shares Harris. "Allen told me that he thought Aldea's Deputy Director Mark Bontrager would continue the vision and essence of Aldea." Current Board President Sandra Re Sims echoes, "It's clear that Allen's goal for helping children and families in need at Aldea lives on through Mark and Aldea's staff." Sandy was appointed Board President in July 2017, after serving as board member since 2015.

Today, Aldea has grown to provide a multitude of services for the Napa and Solano county communities, including substance abuse prevention and treatment for youth, treatment foster care and adoption, supported living services for adults with



## OUR MISSION

Our mission is to improve lives and create bright futures for people we serve by providing professional mental health, child welfare and support services in a manner that respects the dignity and individuality of each person.



## OUR SERVICES

**Counseling, therapy, and psychiatry** for children, adults, and families

**Housing & support** for youth transitioning out of foster care

**Mental Health First Aid (MHFA) training** to teach people how to recognize and respond to signs of mental illness

**Case management and support** for adults with developmental disabilities

**Foster care and adoption services** for kids with mental health and behavioral issues

**Substance abuse prevention and treatment services** for youth

developmental disabilities, and critical mental health services. "Aldea truly is a village of talented people delivering many services through many programs in the community," remarks Sandy, "Aldea has a 'no wrong door' policy, meaning if you call Aldea, they will connect you with the program you need to get help. It's important to make access easy for everyone."

"I hope Aldea is able to help even more people become healthy, to help save more lives," Sandy shares of her goal for the agency. "I would love to see Aldea continue for 100 years! I am very proud of what we started, and what will happen in the future," Harris beams.

Dear Friends,

While considering the future of Aldea, I'm left reflecting on its past. I'm reminded of the great leader Mahatma Gandhi who said, "a small body of determined spirits fired by an unquenchable faith in their mission can alter the course of history." I believe this describes how our community banded together in 1972 to create the "little village" that is Aldea.

Over the last 45 years, a group of determined spirits, our talented staff, along with the help of donors, volunteers, supporters, and advocates – like you – have been altering the personal stories of thousands of abused and neglected children, their families, and adults with developmental disabilities.

In our treatment foster care program, hundreds of children a year have a safe foster home through Aldea where they can begin to heal after suffering abuse in their birth homes. We provide hope and healing to thousands of people that we serve in our mental health programs. And adults with developmental disabilities learn how to thrive independently in their own homes, outside the walls of institutions. But we could never do it without strong community support.

I know this "little village" of Aldea's staff, board, donors, volunteers, supporters, and advocates are committed to building a community that works for everyone; where people have their needs met so they can actively participate and contribute to this dynamic place we call home. The community was instrumental in Aldea's development and the community will be involved in helping Aldea meet its mission for years to come. Together, let's build a community that works for everyone!

Onward,

Mark Bontrager, LCSW, JD  
Executive Director

P.S. Thank you for your help in creating this shared vision for our community!

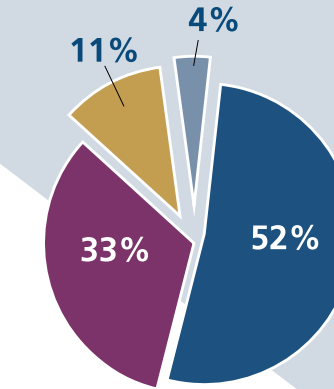


## STRATEGIC PLAN INITIATIVES

During the 2016-17 year, Aldea engaged in a thorough process to arrive at a new vision for the organization moving forward.

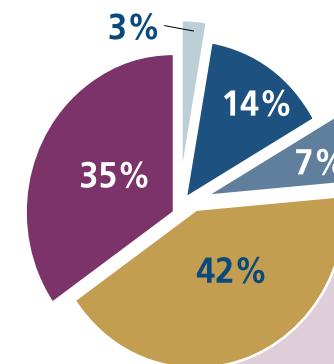
- Increase Community Awareness, Education, and Engagement:** build on the Aldea brand identity, clarify the Aldea promise, enhance awareness and community support.
- Operational Excellence:** standardize services and simplify access.
- Beneficial Collaborations:** build partnerships with community and providers to better meet the needs of clients and families.
- Financial Sustainability:** Develop and achieve a long-term financial sustainability plan.

To read more about the strategic planning process and the initiatives in more detail, please view our 2017-2020 Strategic Plan on our website at [www.aldeainc.org/about](http://www.aldeainc.org/about)



Where the Money Goes (In Millions)

|                            |               |             |
|----------------------------|---------------|-------------|
| Behavioral health services | \$5.4         | 52%         |
| Social services            | \$3.9         | 33%         |
| Administration             | \$1.2         | 11%         |
| Fundraising & marketing    | \$0.5         | 4%          |
| <b>Total</b>               | <b>\$11.2</b> | <b>100%</b> |



Where the Money Comes From (In Millions)

|  |               |             |
|--|---------------|-------------|
| Fee-for-service (Medi-Cal & private contracts) | \$4.3         | 35%         |
| State, county and city contracts               | \$5.1         | 42%         |
| Private fundraising & other sources            | \$1.7         | 14%         |
| School & school district contracts             | \$0.4         | 3%          |
| Gains on sale of property                      | \$0.8         | 7%          |
| <b>Total</b>                                   | <b>\$12.3</b> | <b>100%</b> |

Audited financial statements are available at [www.aldeainc.org](http://www.aldeainc.org)



**Leslie Vidal, Former Aldea Client, Current Aldea Advocate & Dr. Marty Sholders, Aldea Medical Director**

### Impacting Lives for Years to Come

At only 15 years old, Leslie had to make an adult decision. After experiencing on-going sexual molestation from her biological father, and with no one believing her story, Leslie decided to enter into foster care. In 1995, she was placed in an Aldea foster home with Bob and Nancy and shortly after, Leslie tried to take her own life. Aldea stepped in to ensure Leslie began seeing the agency's Medical Director, Dr. Marty Sholders, for medication management and psychiatry.

"One of the things I have observed over my 35 years at Aldea is seeing children who have the grit to heal through their trauma and go on with their lives. Leslie came from very difficult circumstances and it was her willingness to work with our staff to heal and learn that put her in a new positive trajectory for her life. I hope all children that need our help can receive it," shares Dr. Sholders.

Eventually, Leslie was able to work through her past and with the support of Aldea, build her relationship with her foster parents. "We truly became a family," Leslie beams when she talks about Bob and Nancy. She talks with Nancy at least twice a week and visits with Nancy and Bob as often as she can.

Today, Leslie hasn't let her past interfere with becoming a loving parent and successful community member. She has two thriving daughters who, when asked what they want to be when they grow up, say they want to help kids in their community overcome the challenges their mom had growing up. Leslie has been working at Napa's Kaiser for more than 15 years and continues to be an advocate for causes near her home in the Solano County community, like Aldea. She explains, "I want people to know how Aldea changed my life. I want people to understand why Aldea is so important so they can continue to impact lives like they did mine."





**Harris Nussbaum, Founding Board Member & Sandy Re Sims, Current Board President**

## Mirando hacia el futuro luego de 45 años

Si en 1972 le hubiera preguntado a Harris Nussbaum si seguiría siendo parte de Aldea hasta el año 2017, es probable que hubiera reído de usted. “No pensé que Aldea llegaría a cumplir 45 años; vi únicamente la necesidad inmediata y deseaba lograr un impacto,” afirma Harris, haciendo una reflexión sobre su función como ciudadano preocupado y uno de los miembros de la junta de fundadores de Aldea. En 1973, Harris se convirtió en el segundo presidente de la junta de Aldea en un esfuerzo por asegurar, durante por lo menos un año adicional la visión del grupo de proveer de una vivienda y apoyo adicional a los jóvenes en régimen de acogida en la comunidad de Napa.

Muy poco después, la junta contrató a Allen Ewig para ejercer la función de Director Ejecutivo de Aldea. “Allen creó estabilidad y trajo un nivel de experiencia que era necesario. Comenzamos a expandirnos. La visión de Allen pasó al siguiente nivel, a lo que hoy en día es Aldea,” afirma Harris.

En el año 2007, Allen se enfermó. “Expresó su preocupación por el futuro de Aldea”, cuenta Harris. “Allen me dijo que pensaba que el Director Adjunto de Aldea, Mark Bontrager, continuaría con la visión y esencia de Aldea.” La Presidenta actual de la Junta Sandra Re Sims comparte, “está claro que el objetivo de Allen de ayudar a los niños y a las familias necesitadas en Aldea se vive a través de Mark y del personal de Aldea.” Sandy fue designada presidenta de la junta en julio de 2017, luego de ejercer como miembro de la junta desde 2015.

Hoy en día, Aldea ha llegado a ser la proveedora de una multitud de servicios para las comunidades de los condados de Napa y Solano,



## NUESTRA MISIÓN

Nuestra visión es mejorar las vidas y brindar un futuro para las personas a quienes asistimos ofreciendo servicios profesionales de bienestar y soporte de salud mental e infantiles, en una manera en la cual se respeten la dignidad y la individualidad de cada persona.



## NUESTROS SERVICIOS

**Orientación, terapia y psiquiatría** para niños, adultos y familias.

**Vivienda y apoyo para jóvenes** en transición de cuidado de acogida.

**Capacitación en MHFA (primeros auxilios en salud mental por sus siglas en inglés)** para enseñar a las personas cómo reconocer y responder a señales de enfermedades mentales.

**Manejo de casos y apoyo** para adultos con discapacidades de desarrollo.

**Servicios de cuidados de acogida y adopción** para chicos con problemas de salud mental y conductual.

**Prevención y tratamiento de abuso de sustancias** en jóvenes.

incluyendo prevención de abuso de sustancias y tratamiento para los jóvenes, tratamiento de cuidados de acogida y adopción, servicios de soporte de vida diaria para adultos con discapacidad de desarrollo y servicios de salud mental. “Aldea es verdaderamente una comunidad de gente talentosa que ofrece muchos servicios a través de muchos programas en la comunidad,” comenta Sandy, “Aldea tiene una política de “acceso universal”, lo cual significa que si llama a Aldea, ellos lo conectarán con el programa que necesite para obtener ayuda. Es importante ofrecer un acceso fácil para todos.”

“Espero que Aldea pueda ayudar a que más personas estén saludables, ayudar a salvar más vidas,” son los objetivos que Sandy comparte con la agencia. “Me encantaría saber que Aldea continuará por 100 años más. Me siento muy orgulloso de lo que iniciamos, y de lo que ocurrirá en el futuro,” agrega Harris.”

Estimados Amigos,

Mientras pienso en el futuro de Aldea, me quedo reflexionando sobre su pasado. Viene a mi mente el gran líder Mahatma Gandhi quien dijo, “un pequeño grupo de almas determinadas y motivadas por una fe irrefrenable en su misión pueden alterar el curso de la historia.” Creo que esto describe cómo nuestra comunidad se agrupaba en 1972 para crear la “pequeña comunidad” que hoy en día es Aldea.

En los últimos 45 años, un grupo de almas determinadas, nuestro talentoso personal, junto con la ayuda de donantes, voluntarios, personas de apoyo y defensa, como usted, han cambiado la historia personal de miles de niños abusados y descuidados, sus familias y de adultos con discapacidades de desarrollo.

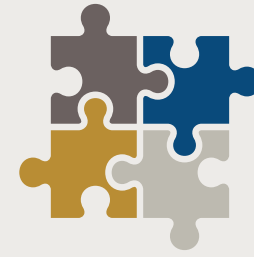
En nuestro programa de tratamiento de cuidados de acogida, todos los años cientos de niños tienen un hogar de acogida seguro por medio de Aldea en el cual pueden comenzar a sanar luego de haber sufrido de abusos en sus hogares de nacimiento. Damos esperanza y sanación a miles de personas a las cuales asistimos en nuestros programas de salud mental. Y que los adultos con discapacidades de desarrollo aprendan cómo prosperar independientemente en sus propios hogares, fuera de las paredes de instituciones. Pero no hubiéramos conseguido esto sin el fuerte apoyo de la comunidad.

Sé que los miembros del personal, la junta, los donantes, los voluntarios, los contribuyentes y defensores de Aldea en esta “pequeña comunidad” están comprometidos a desarrollar una comunidad que trabaje por todos; en donde las personas cumplan con sus necesidades de modo que puedan participar y contribuir activamente con este lugar dinámico al cual denominamos hogar. La comunidad fue decisiva en el desarrollo de Aldea y la misma participará y ayudará a que Aldea cumpla con su misión en los años venideros. ¡Juntos, podemos crear una comunidad que trabaje por todos!

Adelante,

Mark Bontrager, LCSW, JD  
Director Ejecutivo

P.D. Gracias por su ayuda para crear esta visión compartida de nuestra comunidad.



## INICIATIVAS DE PLANES ESTRATÉGICOS

Durante el año 2016-2017, Aldea se involucró en un proceso integral para lograr una nueva visión para la organización en lo consiguiente.

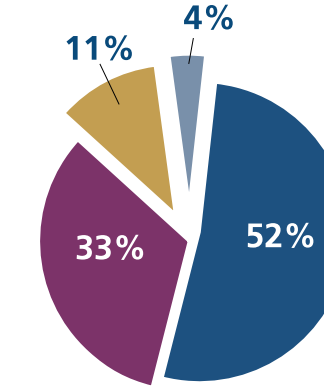
**1. Incrementar la concientización, educación y participación en la comunidad:** desarrollar la identidad de marca de Aldea, aclarar la promesa de Aldea, mejorar el apoyo a la concientización y comunidad.

**2. Excelencia operativa:** estandarizar servicios y facilitar el acceso.

**3. Colaboraciones beneficiosas:** desarrollar alianzas con la comunidad y proveedores para cumplir mejor con las necesidades de los clientes y las familias.

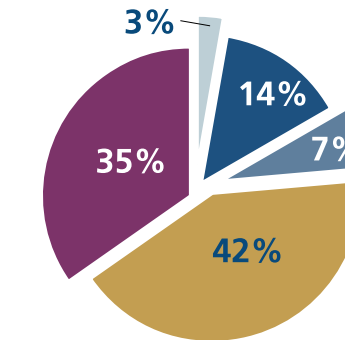
**4. Sostenibilidad financiera.** Desarrollar y lograr un plan de sostenibilidad financiera de largo plazo.

Para leer en mayor detalle acerca del proceso del plan estratégico y las iniciativas, vea nuestro Plan Estratégico 2017-2020 o visite nuestro sitio web en [www.aldeainc.org/about](http://www.aldeainc.org/about)



**A dónde va el dinero** (en millones)

|   |               |             |
|---|---------------|-------------|
| ● Servicios de salud del comportamiento | \$5.4         | 52%         |
| ● Servicios sociales                    | \$3.9         | 33%         |
| ● Administración                        | \$1.2         | 11%         |
| ● Recaudación de fondos y mercados      | \$0.5         | 4%          |
| <b>Total</b>                            | <b>\$11.7</b> | <b>100%</b> |



**De donde viene el dinero** (en millones)

|  |               |             |
|--|---------------|-------------|
| ● Pago por servicios (Medi-Cal y contratos privados) | \$4.4         | 38%         |
| ● Contratos con el estado, el condado y la ciudad    | \$4.8         | 43%         |
| ● Recaudación de fondos privados y otras Fuentes     | \$1.6         | 14%         |
| ● Contratos con escuelas y distritos escolares       | \$0.6         | 5%          |
| ● Ingresos en venta de propiedades                   | \$0.8         | 7%          |
| <b>Total</b>   | <b>\$11.4</b> | <b>100%</b> |



**Leslie Vidal, antigua cliente de Aldea, actual defensora de Aldea y el Dr. Marty Sholders, Director Médico de Aldea**

## Impactar vidas en el futuro

Con solo 15 años de edad, Leslie tuvo que tomar una decisión de adulto. Luego de ser víctima de un acoso sexual por parte de su padre biológico, sin que nadie creyera su historia, Leslie decidió ingresar al programa de cuidado de acogida. En 1995, fue colocada en el hogar de cuidados de acogida de Aldea, con Bob y Nancy y poco después, Leslie intentó tomar las riendas de su propia vida. Aldea intervino para garantizar que Leslie viera al Director Médico de la Agencia, Dr. Marty Sholders, para un tratamiento con medicamentos y de psiquiatría.

“Una de las cosas que he observado a lo largo de mis 35 años en Aldea es ver a menores que tienen la determinación para sanar su trauma y continuar con sus vidas. Leslie llegó bajo circunstancias muy difíciles y fue su voluntad para trabajar con nuestro personal para sanar y aprender lo que la colocó en una nueva ruta positiva en su vida. Espero que todos los niños que necesiten nuestra ayuda puedan recibirla,” comenta el Dr. Sholders.

Eventualmente, Leslie pudo sobreponerse a su pasado y con el apoyo de Aldea, desarrollar una relación con sus padres de acogida. “Realmente nos convertimos en una familia”, comenta Leslie al hablar de Bob y Nancy. Habla con Nancy por lo menos dos veces a la semana y visita a Nancy y a Bob tan a menudo como pueda.

Hoy en día, Leslie no ha permitido que su pasado interfiera en convertirse en una madre cariñosa y en una persona exitosa de la comunidad. Tiene dos hijas grandes quienes, al preguntarles lo que quieren ser cuando crezcan responden que desean ayudar a los chicos de su comunidad a vencer los desafíos que su madre enfrentó al crecer. Leslie ha trabajado en Napa’s Kaiser durante más de 15 años y continúa siendo una defensora de causas cerca de su hogar en la comunidad del Condado de Solano, al igual que Aldea. Ella explica, “quiero que la gente sepa que Aldea cambió mi vida. Quiero que la gente entienda por qué Aldea es tan importante, de modo que continúe teniendo un impacto en otras vidas así como lo tuvo en la mía.”

**THANK YOU! / GRACIAS!**

## 2016-17 Business Supporters

Active 20-30 Club of Napa #57  
Allied Propane Service Inc.  
Andaz Napa  
AVMS  
Bank of Marin  
Bank of Napa  
Bella Capelli Salon Spa  
Biagi Bros., Inc.  
Black Hawk Body Shop  
Bright Events  
Community Projects, Inc.  
Cooke Orthodontics  
Coombs & Dunlap, LLP  
Dickenson, Peatman & Fogarty  
Eric D. Ewig Physical Therapy Inc.  
Feast it Forward  
First Christian Church of Fairfield-Suisun  
Fontanella Family Winery  
Healthy Building Companies  
Hersly Wines  
Jamieson Ranch Vineyards  
Jimmy Vasser Toyota  
Kitchen Door

Kiwanis Club of Napa Foundation  
KVON/KVYN  
Long Electric Company  
Napa Berryessa Lions Club  
Napa Valley Community Foundation  
Napa Valley Exposition  
Napa Valley Film Festival  
Napa Valley Vintners  
Northern California Chapter NECA  
Nova Group, Inc  
Partnership HealthPlan of CA  
Rabobank Napa  
Shea Family Charitable Lead Trust  
Sidestreet Napa  
Silicon Valley Bank  
Solid Wine Cellars  
Soroptimist International of Vacaville  
Syar Industries  
The Doctor’s Company  
Ticket to Dream Foundation  
Vintners Accounting Services  
WestAmerica Bank

For a more comprehensive list of donors, please visit [www.aldeainc.org](http://www.aldeainc.org)  
Para una lista más completa de los donantes, por favor visite [www.aldeainc.org](http://www.aldeainc.org)

## YOUR SUPPORT SAVES LIVES! ¡USTED PUEDE UNIRSE A NOSOTROS!

**DONATE ONLINE / DONE EN LÍNEA:** [www.aldeainc.org](http://www.aldeainc.org)

**DONATE BY CHECK / DONE EN CHEQUE:** P.O. BOX 841, NAPA, CA 94559

**MAKE A PLEDGE:** [www.aldeainc.org/courage](http://www.aldeainc.org/courage) or #couragevillage

**HACER UNA PROMESA:** [www.aldeainc.org/courage](http://www.aldeainc.org/courage) o #couragevillage

**VOLUNTEER / SEA VOLUNTARIO**

**BECOME A FOSTER OR PROSPECTIVE ADOPTIVE PARENT  
CONVIÉRTASE EN UN PADRE ADOPTIVO**

**CONNECT WITH US ONLINE:  
CONNECTE CON NOSOTROS EN LÍNEA:**

- [www.facebook.com/aldeainc](http://www.facebook.com/aldeainc)
- [www.twitter.com/aldeainc](http://www.twitter.com/aldeainc)
- [www.instagram.com/aldeainc](http://www.instagram.com/aldeainc)
- [www.instagram.com/couragevillage](http://www.instagram.com/couragevillage)
- [www.linkedin.com/company/aldea-inc](http://www.linkedin.com/company/aldea-inc)

**QUESTIONS / PREGUNTAS:** 707-224-8266 x 637 or [info@aldeainc.org](mailto:info@aldeainc.org)



Aldea is accredited by the Council on Accreditation and is a member of the California Alliance of Child and Family Services and the Foster Family-Based Treatment Association.  
Aldea está acreditada por el Consejo de la Acreditación, y un miembro de la Alianza de California de Servicios a la Infancia y Familia y la Asociación de Tratamiento Basado en la Familia de Acogida.